



MIASTO CHICAGO

# PROGRAM POMOCY W OPŁATACH ZA MEDIA



## CO TO JEST?

We współpracy ze Stowarzyszeniem ds. Rozwoju Społecznego i Gospodarczego hrabstwa Cook (Community and Economic Development Association of Cook County, CEDA), miasto Chicago uruchamia **Program pomocy w opłatach za media (Utility Billing Relief Program)**, dzięki któremu:



WODA



KANALIZACJA



PODATEK

WODNO-KANALIZACYJNY

▶ będą bardziej przystępne dla kwalifikujących się mieszkańców miasta Chicago!



## NA CZYM POLEGA POMOC? **UCZESTNICY OTRZYMAJĄ:**



**50% OBNIŻKI STAWKI** opłat za wodę, kanalizację oraz podatku wodno-kanalizacyjnego



**BRAK KAR** i windykacji długów z tytułu rozliczeń za media w mieście Chicago



**UMORZENIE DŁUGU** po pomyślnym zakończeniu jednego pełnego roku uczestnictwa w programie



## KTO KWALIFIKUJE SIĘ DO PROGRAMU?

- Twój rachunek za media w mieście Chicago dotyczy **domu jednorodzinnego, domu dwu i trzy mieszkaniowego**, który jest Twoim głównym miejscem zamieszkania
- Spełniasz wymagania dotyczące maksymalnego dochodu na gospodarstwo domowe, który zazwyczaj wynosi 200 procent federalnego wskaźnika ubóstwa.



## CO NALEŻY ZROBIĆ?

- Wejdź na stronę [chicago.gov/UBR](http://chicago.gov/UBR) i sprawdź, czy Twoja nieruchomość spełnia warunki
- Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby dokonać pełnej weryfikacji dochodu
- W razie pytań prosimy o kontakt z Miejskim Centrum Rozliczania Mediów i Obsługi Klienta pod numerem **312-744-4426**